



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

9 (cf. 541)	Makhādeva	M. 2. 75
37	Partridge, monkey, and elephant	Vin. 2. 161
91	Two dicers	D. 2. 348
95	Mahā-sudassana	D. 2. 169
168	Hawk and quail	S. 5. 146
182	Nanda (Story of Present)	A. cm. 190-192
203	Snake-charm	Vin. 2. 109
253	Dragon Jewel-neck	Vin. 3. 145
405	Baka-brahma	M. 1. 328; S. 1. 142
541 (cf. 9)	Nimi	M. 2. 75
Nidānakathā, Jātaka, 1. 68-70	{ Sujātā	A. cm. 239-241

For references in the Jātaka Book to Buddhaghosa's Commentaries, see Jātaka, 1. 131²⁸, 5. 38⁴, 6. 14 f.

E. W. BURLINGAME

Yale University

NOTES OF THE SOCIETY

CORRESPONDENCE WITH THE SOCIÉTÉ ASIATIQUE

THE FOLLOWING LETTER was received by Prof. Charles R. Lanman from M. Emile Senart, President of the Société Asiatique:

Mon cher Ami:

le 16 août 1917

. . . Il n'est pas seulement infiniment désirable de remplacer les anciens congrès internationaux par une organisation plus sérieuse, plus permanente, moins mêlée d'intrigues; entre les alliés qu'ont unis si étroitement, avec des intérêts vitaux, des sentiments et des aspirations inébranlables, il est également essentiel d'assurer après la guerre des liens de collaboration confiante qui en soient la sauvegarde durable.

C'est sous l'empire de ces pensées qu'il m'a paru hautement désirable de préparer dès maintenant entre les principales Sociétés d'études orientales une entente amicale dont notre Société Asiatique, comme l'aînée de celles de l'Occident, était fondée à prendre l'initiative.

La marche était toute tracée. Cette sorte de fédération devrait embrasser tous les pays alliés; mais il fallait s'adresser d'abord aux voisins les plus proches; le premier noyau assuré aurait plus d'autorité pour faire appel aux amis plus éloignés, non par le cœur mais par l'espace.

Mes ouvertures ont reçu de la R. Asiatic Society de Londres

l'accueil le plus empressé. Des Commissions ont été constituées de part et d'autre pour arrêter les termes précis d'une convention, et bien qu'aucune décision officielle n'ait pu intervenir encore, la dernière réponse que j'ai reçue de Londres me donne la pleine confiance que les formules d'arrangement élaborées recevront, à l'issue des vacances, l'agrément exprès de la société britannique.

Dans ces conditions, sans attendre l'heure des démarches officielles, je me sens pressé de donner satisfaction au vœu qui s'est, dès le début, manifesté explicitement de part et d'autre et intéresser à ces projets nos confrères de l'*American Oriental Society*. Je ne saurais m'adresser à un meilleur juge ni à un intermédiaire plus autorisé que vous, mon cher ami. . . .

Je ne vous indique ici que les idées principales et caractéristiques. Naturellement la porte reste ouverte à toutes autres innovations utiles qui pourraient être proposées. Ce qui importe, c'est l'inspiration générale. C'est elle que j'ai hâte de vous soumettre, non-seulement pour réclamer votre appréciation réfléchie, mais si, comme je n'en doute pas, elle éveille votre sympathie, pour vous prier d'en acheminer l'application au regard de l'*American Oriental Society*. Vous pourriez sans doute avancer beaucoup l'heure, j'espère prochaine, de réalisations positives. Ai-je besoin d'ajouter, mon cher Lanman, combien il me serait particulièrement agréable de compter sur votre assistance dans cette tentative? Vous comprendrez que la cordialité américaine dont nous recevons dans ces temps d'épreuves tant d'inoubliables témoignages donne, à nos yeux, le plus haut prix à toute association franco-américaine. . . .

Croyez-moi, mon cher ami, votre tout dévoué

EMILE SENART.

This letter was embodied in a circular note communicated by Dr. Lanman to the members of the Society under date of March 14, 1918. Appropriate action was taken by the Society at its annual meeting, as will appear in the Proceedings. The following is Dr. Lanman's response to M. Senart advising our French colleagues of our favorable endorsement of their plans:

CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS, May 13, 1918.

To M. Emile Senart, President of the Société Asiatique, Paris, France.

Honored and dear Sir:

In response to your most welcome communication concerning a plan for establishing closer relations of mutual helpfulness

between the two senior Oriental Societies of the Western world, the Société Asiatique and the Royal Asiatic Society on the one hand, and the next in seniority, the American Oriental Society on the other,—I beg leave to present to the Société Asiatique through you the subjoined formal Report.

Two brief informal Reports, one of progress and one of the successful issue of the negotiations, were sent as cable-messages by me to you March 15, 1918, and April 4, 1918. Distressed in mind by the delay in sending this formal Report,—I beg that the Societies as a whole and that you, dear friend, in particular, will forgive me for this tardiness. It is due in part to the extreme pressure of professional duty, and in part also to the grave responsibilities and labors, anxieties and griefs, which Germany has imposed upon lovers of freedom under law, upon lovers of decency and mercy and justice and truth—the world over.

As appears from my Circular Letter to the Members of the American Oriental Society, which is dated March 14, 1918, and of which two printed copies are enclosed, our American Society can hold only one meeting a year, because of the large expense in time and money and travel involved. On this account there seemed to be no feasible way of taking formal action on your welcome proposals until the actual meeting of last month. To make adequate preparation for such action on the part of our Society seemed to me to be the best and most serviceable procedure that could be taken in view of your letter.

That preparation I endeavored to effect by the above-mentioned Circular Letter. This was sent to all the widely-scattered members of our Society now in America in ample time before the date of the annual meeting. Numerous and favorable replies were received from parts—near or distant—of this continent before the meeting. The President of the Society, Professor Torrey of Yale University, thereupon appointed, as a Committee to consider and discuss the matter before the date of the general assemblies, the following gentlemen: Mr. Charles Dana Burrage of Boston; Professor Richard Gottheil of Columbia University; Professor Edward Washburn Hopkins of Yale University; Professor Morris Jastrow of the University of Pennsylvania; and, as Chairman, Professor Charles Rockwell Lanman of Harvard University. The Committee-meeting was held at New Haven on April 1, 1918, and it was decided that the plan should be favorably reported to the Board of Directors for such action as might seem to them fit.

The further and more formal procedure was as follows: On April 2, 1918, the Board of Directors of the Society met at New Haven. The meeting was an unusually full and interesting one. At this meeting, the following votes were passed.

Voted: That the Directors of the American Oriental Society recommend to the Society that the proposals from the Société Asiatique concerning a plan for securing closer relations of mutual helpfulness between the Société Asiatique and our own, be approved by the American Oriental Society, and that the Committee appointed by the President be authorized on behalf of the American Oriental Society to accept these proposals on the same terms as those on which similar proposals were accepted by the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, so far as those terms are applicable to the case of the Société Asiatique and the American Oriental Society.

Voted: That the action of the President and of the Committee be approved and ratified.

Voted: That the Committee as appointed by the President for the conduct of such business as may be needful for effecting the objects of these votes be a Standing Committee.

These votes and recommendations were laid before the Society as convened in general assembly on Tuesday, April 2, 1918, with due explanations, with a report upon the opinions that had been expressed in the answers to the Circular Letter, and especially upon one dissenting opinion from our honored fellow-member, the Honorable Simeon Eben Baldwin, formerly Chief Justice of the Supreme Court of Errors of Connecticut and more recently Governor of the State, and with full opportunity for discussion of the plan and for rejection or modification or acceptance thereof.

The recommendations were accepted by a formal vote of the Society, and with them, the plan itself.

It now remains to give practical effect to these votes so far as the circumstances of the horrible tragedy precipitated by Germany upon the world will admit, and as soon as this or that step becomes feasible. The first step is to acquaint the members of the Société Asiatique and of the Royal Asiatic Society with what has already been done. To this end, a considerable number of printed copies of the Circular Letter are sent to you herewith in a separate parcel by registered mail, with the suggestion that they be distributed by your Secretary to the members of the French and British Committees concerned and to such other members of the two Societies as may care to see them. The Circular Letter, and the printed Reports upon the subject as published in the first number for 1918 of the Journal of each of the two Societies, together with this Report, form a record, complete up to date, of the negotiations, and also (see page 196 of the English Journal and page 10 of the French) of the substance of the agreements concluded between the three Societies.

All of which is respectfully submitted on behalf of the American Committee.

I have the honor to be, my dear Mr. President, most cordially and faithfully yours,

(Signed) Charles R. Lanman, *Chairman*.

Approved and signed also by the other Members of the American Committee:

Charles Dana Burrage, Boston, Massachusetts.

Richard Gottheil, Columbia University.

Edward Washburn Hopkins, Yale University.

Morris Jastrow, Jr., University of Pennsylvania.